ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΚ) αριθ. 2044/2003 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 20ής Νοεμβρίου 2003

για τη θέσπιση διαδικασιών διαχείρισης του δεύτερου τμήματος των ποσοτικών ποσοστώσεων για το 2004 όσον αφορά ορισμένα προϊόντα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 520/94 του Συμβουλίου, της 7ης Μαρτίου 1994, για τη θέσπιση διαδικασίας κοινοτικής διαχείρισης των ποσοτικών ποσοστώσεων ([1]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 806/2003 ([2]), και ιδίως το άρθρο 2 παράγραφοι 3 και 4, το άρθρο 6 παράγραφος 3 και τα άρθρα 13, 23 και 24,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 427/2003 του Συμβουλίου ([3]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1985/2003 ([4]), καθορίζει τις ετήσιες ποσοτικές ποσοστώσεις για ορισμένα προϊόντα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που παρατίθενται στο παράρτημα Ι του εν λόγω κανονισμού. Οι διατάξεις του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94 εφαρμόζονται στις εν λόγω ποσοστώσεις.

(2) Ενόψει της διεύρυνσης της Ευρωπαϊκής Κοινότητας που προβλέπεται για την 1η Μαΐου 2004, οι ποσοστώσεις που καθορίζονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 427/2003 του Συμβουλίου αυξήθηκαν με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1985/2003 του Συμβουλίου.

(3) Λαμβανομένης υπόψη της εν λόγω διεύρυνσης, είναι σκόπιμο να κατανεμηθούν οι ποσοστώσεις του 2004 σε δύο τμήματα: το πρώτο από τον Ιανουάριο έως τον Απρίλιο 2004 για τους εισαγωγείς των σημερινών κρατών μελών και το δεύτερο από το Μάιο έως το Δεκέμβριο 2004 για τους εισαγωγείς όλων των άλλων χωρών που θα καταστούν κράτη μέλη από το Μάιο 2004.

(4) Με τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1351/2003 της Επιτροπής ([5]), θεσπίστηκαν διαδικασίες για το πρώτο τμήμα των ποσοτικών ποσοστώσεων για το 2004 όσον αφορά ορισμένα προϊόντα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας.

(5) Ο παρών κανονισμός κατανέμει τις ποσοτικές ποσοστώσεις για την περίοδο από το Μάιο έως το Δεκέμβριο 2004.

(6) Η Επιτροπή έχει εκδώσει τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 738/94 ([6]), όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 983/96 ([7]), για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94. Οι εν λόγω διατάξεις εφαρμόζονται για τη διαχείριση των προαναφερόμενων ποσοστώσεων με την επιφύλαξη των διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

(7) Λαμβανομένων υπόψη ορισμένων χαρακτηριστικών της κινεζικής οικονομίας, του εποχιακού χαρακτήρα ορισμένων προϊόντων και του απαιτούμενου χρόνου μεταφοράς, οι εμπορικές συναλλαγές για τα προϊόντα που καλύπτονται από τις ποσοστώσεις αποφασίζονται κατά γενικό κανόνα πριν από την έναρξη της περιόδου ποσόστωσης. Επομένως, είναι σημαντικό να αποφεύγονται διοικητικοί περιορισμοί που δυσχεραίνουν την πραγματοποίηση των προβλεπόμενων εισαγωγών. Για να μη θιγεί η συνέχεια των ρευμάτων συναλλαγών, πρέπει να εγκριθούν, επομένως, πριν από το Μάιο του 2004, οι λεπτομέρειες κατανομής και διαχείρισης του δεύτερου τμήματος των ποσοστώσεων που θα εφαρμοστούν το 2004.

(8) Μετά από εξέταση των διαφόρων μεθόδων διαχείρισης που προβλέπονται από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 520/94, είναι σκόπιμο να επιλεγεί η μέθοδος που βασίζεται στη συνεκτίμηση των παραδοσιακών ρευμάτων συναλλαγών. Σύμφωνα με τη μέθοδο αυτή, οι ποσοστώσεις διαιρούνται σε δύο μέρη, εκ των οποίων το ένα προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς και το άλλο για τους διάφορους άλλους αιτούντες.

(9) Όπως έχει αποδειχθεί, αυτή είναι η καταλληλότερη μέθοδος που διασφαλίζει τη συνέχεια των εμπορικών συναλλαγών των ενδιαφερόμενων κοινοτικών εισαγωγέων και αποτρέπει τις διαταραχές των ρευμάτων συναλλαγών.

(10) Για την κατανομή του μέρους της ποσόστωσης που προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς της Κοινότητας, η περίοδος αναφοράς που επελέγη από τον προηγούμενο κανονισμό διαχείρισης των εν λόγω ποσοστώσεων δεν μπορεί να ανανεωθεί. Τα έτη 2000 και 2001 χαρακτηρίστηκαν από ορισμένες στρεβλώσεις και ιδίως από υπερδιπλασιασμό των αιτήσεων ενός κράτους μέλους, γεγονός που είχε ως αποτέλεσμα να μειωθεί σημαντικά το μέρος των ποσοστώσεων που χορηγήθηκε σε καθέναν από τους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς στο σύνολο των κρατών μελών. Το 2002, αυξήθηκαν σημαντικά οι αιτήσεις που υπέβαλαν οι βρετανοί μη παραδοσιακοί εισαγωγείς σε άλλα κράτη μέλη, γεγονός που δείχνει μάλλον κάποια απόπειρα καταστρατήγησης των διατάξεων που αφορούν τα συνδεόμενα πρόσωπα. Επίσης, έχουν αρχίσει έρευνες σχετικά με ορισμένους κατόχους αδειών για το 2002 και το 2003 που φέρεται ότι δεν τήρησαν τις διατάξεις τις σχετικές με τα συνδεόμενα πρόσωπα. Τα έτη 1998 και 1999, επομένως, είναι τα πιο πρόσφατα έτη που αντιπροσωπεύουν την κανονική τάση των ρευμάτων συναλλαγών για τα υπό εξέταση προϊόντα που εισήχθησαν από τους εισαγωγείς στην Κοινότητα. Οι παραδοσιακοί εισαγωγείς στην Κοινότητα πρέπει, κατά συνέπεια, να αποδείξουν ότι, κατά το έτος 1998 ή 1999, εισήγαγαν προϊόντα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που καλύπτονται από τις εν λόγω ποσοστώσεις. Τα έτη 2001 και 2002 είναι τα πιο πρόσφατα έτη που αντιπροσωπεύουν την κανονική τάση των ρευμάτων συναλλαγών για τα υπό εξέταση προϊόντα που εισήχθησαν από τους εισαγωγείς των προσχωρούντων κρατών. Δεδομένου ότι οι περισσότεροι εισαγωγείς των προσχωρούντων κρατών δεν υπόκειντο σε εισαγωγικούς περιορισμούς και, επομένως, δεν δεσμεύονταν από νομικές υποχρεώσεις για τη φύλαξη των εγγράφων εισαγωγής τόσο για το 1998 όσο και για το 1999, η παροχή αποδεικτικών

([1]) ΕΕ L 66 της 10.3.1994, σ. 1.
([2]) ΕΕ L 122 της 16.5.2003, σ. 1.
([3]) ΕΕ L 65 της 8.3.2003, σ. 1.
([4]) ΕΕ L 295 της 13.11.2003, σ. 43.
([5]) ΕΕ L 192 της 31.7.2003, σ. 8.
([6]) ΕΕ L 87 της 31.3.1994, σ. 47.
([7]) ΕΕ L 131 της 1.6.1996, σ. 47.

στοιχείων όσον αφορά τα έτη 1998 και 1999 θα αποτελούσε δυσανάλογο βάρος γι' αυτούς. Οι παραδοσιακοί εισαγωγείς των προσχωρούντων κρατών πρέπει, κατά συνέπεια, να αποδείξουν ότι, κατά το 2001 ή το 2002, εισήγαγαν προϊόντα καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που καλύπτονταν από τις εν λόγω ποσοστώσεις.

(11) Όπως έχει αποδειχθεί κατά το παρελθόν, η μέθοδος που προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94, η οποία βασίζεται στη χρονολογική σειρά παραλαβής των αιτήσεων, μπορεί να αποδειχθεί ακατάλληλη για την κατανομή του μέρους της ποσόστωσης που προορίζεται για τους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς. Κατά συνέπεια, σύμφωνα με το άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο γ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94, είναι σκόπιμο να προβλεφθεί μέθοδος κατανομής ανάλογα με τις ποσότητες που ζητούνται, με βάση την ταυτόχρονη εξέταση των αιτήσεων αδειών εισαγωγής που έχουν πράγματι υποβληθεί, σύμφωνα με το άρθρο 13 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94.

(12) Η Επιτροπή θεωρεί ότι οι επιχειρηματίες που εμπίπτουν στον ορισμό των συνδεόμενων μεταξύ τους προσώπων κατά την έννοια του άρθρου 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93 της Επιτροπής, της 2ας Ιουλίου 1993, για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΟΚ) 2913/92 του Συμβουλίου για τη θέσπιση του κοινοτικού τελωνειακού κώδικα [1], όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 881/2003 [2], όταν ζητούν κατανομή ως μη παραδοσιακοί εισαγωγείς, δύνανται να υποβάλουν μία μόνο αίτηση αδείας για κάθε γραμμή της ποσόστωσης που προορίζεται για τους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς. Για να αποκλειστούν οι κερδοσκοπικές αιτήσεις, η ποσότητα που μπορεί να απαιτήσει ένας μη παραδοσιακός εισαγωγέας πρέπει να περιορίζεται σε έναν καθορισμένο όγκο.

(13) Είναι σκόπιμο να καθοριστεί σε 75 % το μερίδιο της ποσόστωσης που προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς και σε 25 % το μερίδιο της ποσόστωσης των μη παραδοσιακών εισαγωγέων.

(14) Κρίνεται επίσης σκόπιμο να μεταφερθούν στους παραδοσιακούς εισαγωγείς οι ποσότητες που δεν έχουν χρησιμοποιηθεί από τους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς ώστε να διασφαλιστεί ότι αυτές οι ποσότητες θα μπορέσουν να κατανεμηθούν κατά το έτος στο οποίο χορηγήθηκαν.

(15) Για την κατανομή των ποσοστώσεων, είναι σκόπιμο να καθορίζεται, για τους παραδοσιακούς και τους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς, προθεσμία υποβολής των αιτήσεων αδειών εισαγωγής.

(16) Τα κράτη μέλη και τα προσχωρούντα κράτη ανακοινώνουν στην Επιτροπή τις πληροφορίες τις σχετικές με τις υποβαλλόμενες σ' αυτά αιτήσεις αδειών εισαγωγής, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 8 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94. Τα στοιχεία τα σχετικά με τις προηγούμενες εισαγωγές των παραδοσιακών εισαγωγέων πρέπει να εκφράζονται στη μονάδα της οικείας ποσόστωσης.

(17) Για να μπορέσουν οι κοινοτικοί εισαγωγείς να συνεχίσουν την εμπορική πρακτική εισαγωγής όλων των εγγυημένων ποσοτήτων που καθορίστηκαν στην αρχή του έτους ποσόστωσης και για να διασφαλιστεί η ανταγωνιστικότητα με τους εισαγωγείς των προσχωρούντων κρατών που δεν υπόκεινται σε απαιτήσεις για την έκδοση αδείας πριν από την 1η Μαΐου 2004, οι αρμόδιες εθνικές αρχές των κρατών μελών εκδίδουν τις άδειες το συντομότερο δυνατό μετά την υιοθέτηση των ποσοτικών κριτηρίων από την Επιτροπή. Οι άδειες θα πρέπει να ισχύουν από την ημερομηνία έκδοσής τους έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004.

(18) Τα μέτρα του παρόντος κανονισμού είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής διαχείρισης ποσοστώσεων, η οποία έχει συσταθεί δυνάμει του άρθρου 22 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Ο παρών κανονισμός καθορίζει τις ειδικές διατάξεις τις σχετικές με τη διαχείριση των ποσοτικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο παράρτημα Ι του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1985/2003, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 427/2003 όσον αφορά τις ποσοτικές ποσοστώσεις για την περίοδο από το Μάιο έως το Δεκέμβριο 2004.

Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 738/94 για τον καθορισμό ορισμένων διατάξεων εφαρμογής του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94 εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των ειδικών διατάξεων του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 2

1. Οι αναφερόμενες στο άρθρο 1 ποσοτικές ποσοστώσεις κατανέμονται με τη μέθοδο που βασίζεται στη συνεκτίμηση των παραδοσιακών ρευμάτων συναλλαγών, όπως αναφέρεται στο άρθρο 2 παράγραφος 2 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94.

2. Το μέρος κάθε ποσοτικής ποσόστωσης που προορίζεται, αντίστοιχα, για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς και για τους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς όσον αφορά το δεύτερο τμήμα των ποσοστώσεων του 2004, καθορίζεται στο παράρτημα Ι του παρόντος κανονισμού.

3. α) Το μέρος που προορίζεται για τους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς κατανέμεται με τη μέθοδο κατανομής κατ' αναλογία των ποσοτήτων που έχουν ζητηθεί. Ο όγκος που μπορεί να ζητηθεί από κάθε εισαγωγέα δεν μπορεί να υπερβαίνει τον όγκο που αναφέρεται στο παράρτημα ΙΙ.

β) Οι επιχειρηματίες που θεωρούνται ως συνδεόμενα μεταξύ τους πρόσωπα, σύμφωνα με το άρθρο 143 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2454/93, δύνανται να υποβάλουν μία μόνο αίτηση αδείας για το μέρος της ποσόστωσης που προορίζεται για τους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς όσον αφορά τα εμπορεύματα που περιγράφονται στην αίτηση. Πέρα από τη δήλωση που απαιτεί το άρθρο 3 παράγραφος 2 στοιχείο ζ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 738/94 της Επιτροπής, όπως τροποποιήθηκε από το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 983/96, στην αίτηση αδείας για τη μη παραδοσιακή ποσόστωση πρέπει να δηλώνεται ότι ο αιτών δεν συνδέεται με κανέναν άλλο επιχειρηματία που υποβάλλει αίτηση για τη συγκεκριμένη μη παραδοσιακή ποσόστωση.

[1] ΕΕ L 253 της 11.10.1993, σ. 1.
[2] ΕΕ L 134 της 29.5.2003, σ. 1.

γ) Οι ποσότητες του προοριζόμενου για τους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς μέρους που δεν έχουν χορηγηθεί προστίθενται στις ποσότητες που προορίζονται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς.

Άρθρο 3

Οι αιτήσεις για την έκδοση αδείας εισαγωγής υποβάλλονται στις αρμόδιες αρχές που παρατίθενται στο παράρτημα III του παρόντος κανονισμού, αρχής γενομένης από την επομένη της δημοσίευσης του παρόντος κανονισμού στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και έως τις 31 Δεκεμβρίου 2003, στις 15.00, ώρα Βρυξελλών.

Άρθρο 4

1. Για τη χορήγηση του μέρους κάθε ποσόστωσης που προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς, ως «παραδοσιακοί» εισαγωγείς νοούνται:

— οι επιχειρηματίες που έχουν εγκατασταθεί στην Κοινότητα πριν από την 1η Μαΐου 2004 και μπορούν να αποδείξουν ότι πραγματοποίησαν εισαγωγές στην Κοινότητα κατά το ημερολογιακό έτος 1998 ή 1999,

— οι επιχειρηματίες που έχουν εγκατασταθεί σε ένα από τα προσχωρούντα κράτη πριν από την 1η Μαΐου 2004 και μπορούν να αποδείξουν ότι πραγματοποίησαν εισαγωγές στα προσχωρούντα κράτη κατά το ημερολογιακό έτος 2001 ή 2002.

2. Τα δικαιολογητικά του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94 πρέπει να αναφέρονται στη θέση σε ελεύθερη κυκλοφορία των προϊόντων καταγωγής Λαϊκής Δημοκρατίας της Κίνας που καλύπτονται από τις ποσοστώσεις στις οποίες αναφέρεται η αίτηση αδείας κατά το ημερολογιακό έτος 1998 ή 1999 για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς που είναι εγκατεστημένοι στην Κοινότητα και κατά το ημερολογιακό έτος 2001 ή 2002 για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς που είναι εγκατεστημένοι στα προσχωρούντα κράτη, όπως αναγράφει ο εισαγωγέας.

3. Αντί των δικαιολογητικών που αναφέρονται στο πρώτο εδάφιο του άρθρου 7 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 520/94, ο αιτών δύναται να επισυνάπτει στην αίτηση για την έκδοση αδείας δικαιολογητικά που έχουν συνταχθεί και επικυρωθεί από τις αρμόδιες εθνικές αρχές βάσει των τελωνειακών στοιχείων, τα οποία αποδεικνύουν ότι ο αιτών ή ο επιχειρηματίας, του οποίου τις δραστηριότητες έχει αναλάβει αυτός, πραγματοποίησαν εισαγωγές των συγκεκριμένων προϊόντων, κατά το ημερολογιακό έτος 1998 ή 1999 (κράτη μέλη της Κοινότητας) ή κατά το ημερολογιακό έτος 2001 ή 2002 (προσχωρούντα κράτη).

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη και τα προσχωρούντα κράτη κοινοποιούν στην Επιτροπή, το αργότερο έως τις 23 Ιανουαρίου 2004, στις 10 π.μ., ώρα Βρυξελλών, τις πληροφορίες σχετικά με τον αριθμό και τη συνολική ποσότητα των αιτήσεων έκδοσης αδειών εισαγωγής καθώς και, για τις αιτήσεις που υποβάλλουν οι παραδοσιακοί εισαγωγείς, τον όγκο των προηγούμενων εισαγωγών που πραγματοποιήθηκαν από τους παραδοσιακούς εισαγωγείς κατά την περίοδο αναφοράς του άρθρου 4 παράγραφος 1 του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 6

Το αργότερο έως τις 10 Φεβρουαρίου 2004, η Επιτροπή υιοθετεί τα ποσοτικά κριτήρια βάσει των οποίων οι αρμόδιες εθνικές αρχές ικανοποιούν τις αιτήσεις των εισαγωγέων.

Άρθρο 7

Οι άδειες εισαγωγής που εκδίδουν οι αρμόδιες εθνικές αρχές στα προσχωρούντα κράτη μέλη ισχύουν από 1ης Μαΐου έως 31 Δεκεμβρίου 2004. Οι άδειες εισαγωγής που εκδίδουν οι αρμόδιες εθνικές αρχές στα κράτη μέλη εκδίδονται το συντομότερο δυνατό μετά την υιοθέτηση των ποσοτικών κριτηρίων από την Επιτροπή. Οι εν λόγω άδειες ισχύουν από την ημερομηνία έκδοσής τους έως τις 31 Δεκεμβρίου 2004.

Άρθρο 8

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την ημέρα της δημοσίευσής του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 20 Νοεμβρίου 2003.

Για την Επιτροπή

Pascal LAMY

Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Κατανομή των ποσοστώσεων 2004 — δεύτερο τμήμα

Περιγραφή του προϊόντος	Κωδικός ΕΣ/ΣΟ	Μέρος που προορίζεται για τους παραδοσιακούς εισαγωγείς 75 %	Μέρος που προορίζεται για τους μη παραδοσιακούς εισαγωγείς 25%
Υποδήματα υπαγόμενα στους κωδικούς ΕΣ/ΣΟ	ex 6402 99 (1)	43 904 228 ζεύγη	14 634 742 ζεύγη
	6403 51 6403 59	2 387 593 ζεύγη	795 864 ζεύγη
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	10 494 678 ζεύγη	3 498 226 ζεύγη
	ex 6404 11 (2)	14 176 498 ζεύγη	4 725 500 ζεύγη
	6404 19 10	25 126 810 ζεύγη	8 375 603 ζεύγη
Είδη για το σερβίρισμα του τραπεζιού ή την κουζίνα, από πορσελάνη, υπαγόμενα στον κωδικό ΕΣ/ΣΟ	6911 10	50 929 τόνοι	16 976 τόνοι
Επιτραπέζια σκεύη, άλλα είδη οικιακής χρήσης ή οικιακής οικονομίας και είδη υγιεινής ή ευπρεπισμού, από κεραμευτική ύλη, άλλα από εκείνα από πορσελάνη, υπαγόμενα στον κωδικό ΕΣ/ΣΟ	6912 00	43 593 τόνοι	14 531 τόνοι

(1) Εξαιρουμένων των υποδημάτων που προϋποθέτουν ειδική τεχνολογία: υποδήματα των οποίων η τιμή cif ανά ζεύγος δεν είναι κατώτερη από 9 ευρώ και τα οποία χρησιμοποιούνται για αθλητικές δραστηριότητες, με μονοκόμματο ή αποτελούμενο από πολλά στρώματα πέλμα, όχι μορφοποιημένο με έγχυση, από συνθετική ύλη ειδικά σχεδιασμένη για να απορροφά τους κραδασμούς κατακόρυφων ή πλευρικών κινήσεων και με τεχνικά χαρακτηριστικά, όπως πάτους που περικλείουν ερμητικώς αέριο ή υγρό, μηχανικά μέσα τα οποία απορροφούν ή εξουδετερώνουν τους κραδασμούς, ή υλικά όπως πολυμερή χαμηλής πυκνότητας.

(2) Εκτός:

α) των υποδημάτων που έχουν κατασκευαστεί με σκοπό την άσκηση αθλητικής δραστηριότητας και έχουν πέλμα όχι μορφοποιημένο με έγχυση, και τα οποία είναι ή μπορεί να είναι εφοδιασμένα με μυτερά καρφιά, γάντζους, λουριά, ράβδους ή παρόμοιες διατάξεις·

β) των υποδημάτων που προϋποθέτουν ειδική τεχνολογία: υποδήματα των οποίων η τιμή cif ανά ζεύγος δεν είναι κατώτερη από 9 ευρώ και τα οποία χρησιμοποιούνται για αθλητικές δραστηριότητες, με μονοκόμματο ή αποτελούμενο από πολλά στρώματα πέλμα, όχι μορφοποιημένο με έγχυση, από συνθετική ύλη ειδικά σχεδιασμένη για να απορροφά τους κραδασμούς κατακόρυφων ή πλευρικών κινήσεων και με τεχνικά χαρακτηριστικά, όπως πάτους που περικλείουν ερμητικώς αέριο ή υγρό, μηχανικά μέσα τα οποία απορροφούν ή εξουδετερώνουν τους κραδασμούς, ή υλικά όπως πολυμερή χαμηλής πυκνότητας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Μέγιστη ποσότητα που μπορεί να ζητηθεί από κάθε μη παραδοσιακό εισαγωγέα

Περιγραφή του προϊόντος	Κωδικός ΕΣ/ΣΟ	Προκαθορισμένη μέγιστη ποσότητα
Υποδήματα υπαγόμενα στους κωδικούς ΕΣ/ΣΟ	ex 6402 99 (1)	5 000 ζεύγη
	6403 51 6403 59	5 000 ζεύγη
	ex 6403 91 (1) ex 6403 99 (1)	5 000 ζεύγη
	ex 6404 11 (2)	5 000 ζεύγη
	6404 19 10	5 000 ζεύγη
Είδη για το σερβίρισμα του τραπεζιού ή την κουζίνα, από πορσελάνη, υπαγόμενα στον κωδικό ΕΣ/ΣΟ	6911 10	5 τόνοι
Επιτραπέζια σκεύη, άλλα είδη οικιακής χρήσης ή οικιακής οικονομίας και είδη υγιεινής ή ευπρεπισμού, από κεραμευτική ύλη, άλλα από εκείνα από πορσελάνη, υπαγόμενα στον κωδικό ΕΣ/ΣΟ	6912 00	5 τόνοι

(1) Εξαιρουμένων των υποδημάτων που προϋποθέτουν ειδική τεχνολογία: υποδήματα των οποίων η τιμή cif ανά ζεύγος δεν είναι κατώτερη από 9 ευρώ και τα οποία χρησιμοποιούνται για αθλητικές δραστηριότητες, με μονοκόμματο ή αποτελούμενο από πολλά στρώματα πέλμα, όχι μορφοποιημένο με έγχυση, από συνθετική ύλη ειδικά σχεδιασμένη για να απορροφά τους κραδασμούς κατακόρυφων ή πλευρικών κινήσεων και με τεχνικά χαρακτηριστικά, όπως πάτους που περικλείουν ερμητικώς αέριο ή υγρό, μηχανικά μέσα τα οποία απορροφούν ή εξουδετερώνουν τους κραδασμούς, ή υλικά όπως πολυμερή χαμηλής πυκνότητας.

(2) Εκτός:

α) των υποδημάτων που έχουν κατασκευαστεί με σκοπό την άσκηση αθλητικής δραστηριότητας και έχουν πέλμα όχι μορφοποιημένο με έγχυση, και τα οποία είναι ή μπορεί να είναι εφοδιασμένα με μυτερά καρφιά, γάντζους, λουριά, ράβδους ή παρόμοιες διατάξεις·

β) των υποδημάτων που προϋποθέτουν ειδική τεχνολογία: υποδήματα των οποίων η τιμή cif ανά ζεύγος δεν είναι κατώτερη από 9 ευρώ και τα οποία χρησιμοποιούνται για αθλητικές δραστηριότητες, με μονοκόμματο ή αποτελούμενο από πολλά στρώματα πέλμα, όχι μορφοποιημένο με έγχυση, από συνθετική ύλη ειδικά σχεδιασμένη για να απορροφά τους κραδασμούς κατακόρυφων ή πλευρικών κινήσεων και με τεχνικά χαρακτηριστικά, όπως πάτους που περικλείουν ερμητικώς αέριο ή υγρό, μηχανικά μέσα τα οποία απορροφούν ή εξουδετερώνουν τους κραδασμούς, ή υλικά όπως πολυμερή χαμηλής πυκνότητας.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Κατάλογος των αρμόδιων εθνικών αρχών στα κράτη μέλη

1. BELGIQUE/BELGË

Service Public Fédéral Economie, P.M.E., Classes Moyennes & Energie
Administration du Potentiel économique
Politiques d'accès aux marchés, Service Licences
Federale Overheidsdienst Economie, K.M.O., Middenstand & Energie
Bestuur Economisch Potentieel
Markttoegangsbeleid, Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60, Rue Général-Leman 60
B-1040 Brussel/Bruxelles
Τηλ.: (32-2) 206 58 16
Φαξ: (32-2) 230 83 22/231 14 84

2. DANMARK

Erhvervs -og Boligstyrelsen
Vejlsøvej 29
DK-8600 Silkeborg
Τηλ.: (45) 35 46 64 30
Φαξ: (45) 35 46 64 01

3. DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft und Ausfuhrkontrolle (BAFA)
Frankfurter Strasse 29–35
D-65760 Eschborn
Τηλ.: (49) 619 69 08-0
Φαξ: (49) 619 69 42 26/(49) 6196 908-800

4. ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας και Οικονομικών
Γενική Διεύθυνση Σχεδιασμού και Διαχείρισης Πολιτικής
Διεύθυνση Διεθνών Οικονομικών Ροών
Κορνάρου 1
GR-Αθήνα 105-63
Τηλ.: (30-210) 328 60 31/328 60 32
Φαξ: (30-210) 328 60 94/328 60 59

5. ESPAÑA

Ministerio de Economía y Hacienda
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana, 162
E-28046 Madrid
Τηλ.: (34) 913 49 38 94/913 49 37 78
Φαξ: (34) 913 49 38 32/913 49 37 40

6. FRANCE

Service des titres du commerce extérieur
8, rue de la Tour-des-Dames
F-75436 Paris Cedex 09
Τηλ.: (33-1) 55 07 46 69/95
Φαξ: (33-1) 55 07 48 32/34/35

7. IRELAND

Department of Enterprise, Trade and Employment
Licencing Unit, Block C
Earlsfort Centre
Hatch Street
Dublin 2
Ireland
Τηλ.: (353-1) 631 25 41
Φαξ: (353-1) 631 25 62

8. ITALIA

Ministero Attività Produttive
Direzione Generale Politica Commerciale
Div. VII
Viale Boston 25
I-00144 Roma
Τηλ.: 39 06 599 32 489
Φαξ: 39 06 592 55 56

9. LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
Boîte postale 113
L-2011 Luxembourg
Τηλ.: (352) 22 61 62
Φαξ: (352) 46 61 38

10. NEDERLAND

Belastingdienst/Douane
Engelse Kamp 2
Postbus 30003
NL 9700 R Groningen,
Τηλ.: (31-50) 523 91 11
Φαξ: (31-50) 523 22 10

11. ÖSTERREICH

Bundesministerium für Wirtschaftliche und Arbeit
Aussenwirtschaftsadministration
Abteilung C2/2
Stubenring 1
A-1011 Wien
Τηλ.: (43) 1 711 00 0
Φαξ: (43) 1 711 00 83 86

12. PORTUGAL

Ministério das Finanças
Direcção-Geral das Alfândegas e dos Impostos Especiais sobre o Consumo, Edificio da Alfândega de Lisboa
Largo do Terreiro do Trigo
P-1100 Lisboa
Τηλ.: (351-21) 881 4263
Φαξ: (351-21) 881 4261

13. SUOMI/FINLAND

Tullihallitus/Tullstyrelsen
Erottajankatu/Skillnadsgatan 2
FIN-00101 Helsinki/Helsingfors
Τηλ.: (358-9) 6141
Φαξ: (358-9) 614 28 52

14. SVERIGE

Kommerskollegium
Box 6803
S-113 86 Stockholm
Τηλ.: (46-8) 690 48 00
Φαξ: (46-8) 30 67 59

15. UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House
West Precinct
BillinghamTS23 2NF
United Kingdom
Τηλ.: (44-1642) 36 43 33/36 43 34
Φαξ: (44-1642) 53 35 57

Κατάλογος των αρμόδιων εθνικών αρχών στα προσχωρούντα κράτη

1. ΚΥΠΡΟΣ

Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού
Τμήμα Εμπορίου
Ανδρέα Αραούζου, 6
Λευκωσία 1421
Τηλ.: ++357 2 867100
Φαξ: ++357 2 375120

2. CZECH REPUBLIC

Ministerstvo prumyslu a obchodu
Licencní správa
Na Frantisku 32
110 15 Praha 1
Τηλ.: (420) 22406 2206
Φαξ: (420) 22421 2133

3. ESTONIA

Majandus- ja Kommunikatsiooniministeerium
Harju 11
15072 Tallinn
Estonia
Τηλ.: (372) 6256 400
Φαξ: (372) 6313 660

4. HUNGARY

Gazdasági és Közlekedési Minisztérium
Engedélyezési és Közigazgatási Hivatala
1024 Budapest Margit krt. 85. Postafiók: 1537
Budapest
Pf. 345.
Τηλ.: 0036(1) 336 7300
Φαξ: 0036(1) 336 7302

5. LATVIA

Ekonomikas Ministrija
Brivibas iela 55
LV-1519 Riga
Τηλ.: 00 371 701 3006
Φαξ: 00 371 728 0882

6. LITHUANIA

Lietuvos Respublikos ûkio Ministerija
Gedimino Ave 38/2
LT-2600 Vilnius
Τηλ.: 00 370 5 262 50 30/00 370 5 262 87 50
Φαξ: 00 370 5 262 39 74

7. MALTA

Ministry for Economic Services
Commerce Division
Lascaris
Valletta CMR02
Τηλ.: 00 356 21 243 286
Φαξ: 00 356 21 231 919

8. POLAND

Ministerstwo Gospodarki, Pracy i Polityki Spolecznej
Pl.Trzech Krzyzy 3/5
00-950 Warszawa
Τηλ.: 0048/22/693 55 53
Φαξ: 0048/22/693 40 21

9. SLOVAKIA

Ministerstvo Hospodárstva SR
Odbor výkonu obchodno-politických opatrení
Mierová 19
827 15 Bratislava
Τηλ.: 00 421 2 434 23 913/00 421 2 485 42 160
Φαξ: 00 421 2 4342 3919

10. SLOVENIA

Ministrstvo za gospodarstvo
Področje ekonomskih odnosov s tujino
Kotnikova 5
1000 Ljubljana
Τηλ.: +386(0)1/478 3600
Φαξ: +386(0)1/478 3611